



### INTERPRETIVE SIGN GRAPHIC

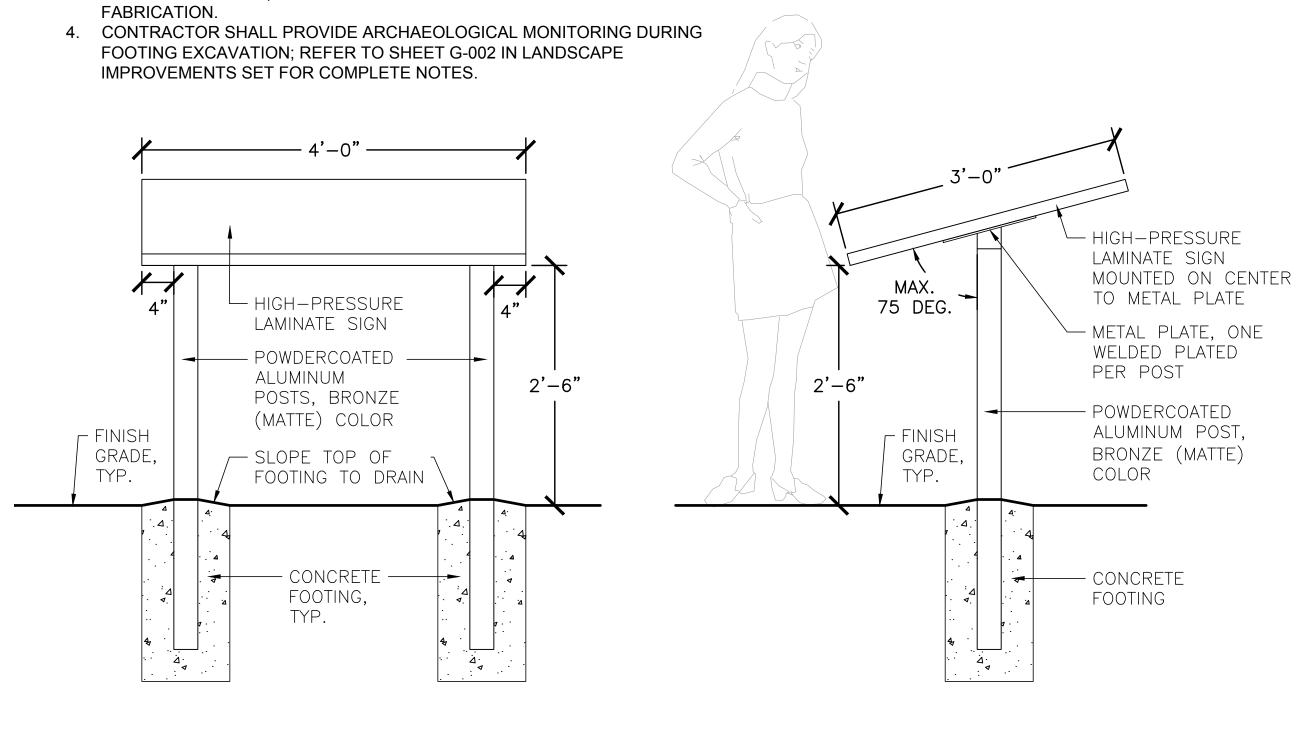
NOT TO SCALE

1. POST-MOUNTED CUSTOM HIGH-PRESSURE LAMINATE SIGN SHALL MEASURE 36" L x 48" W.

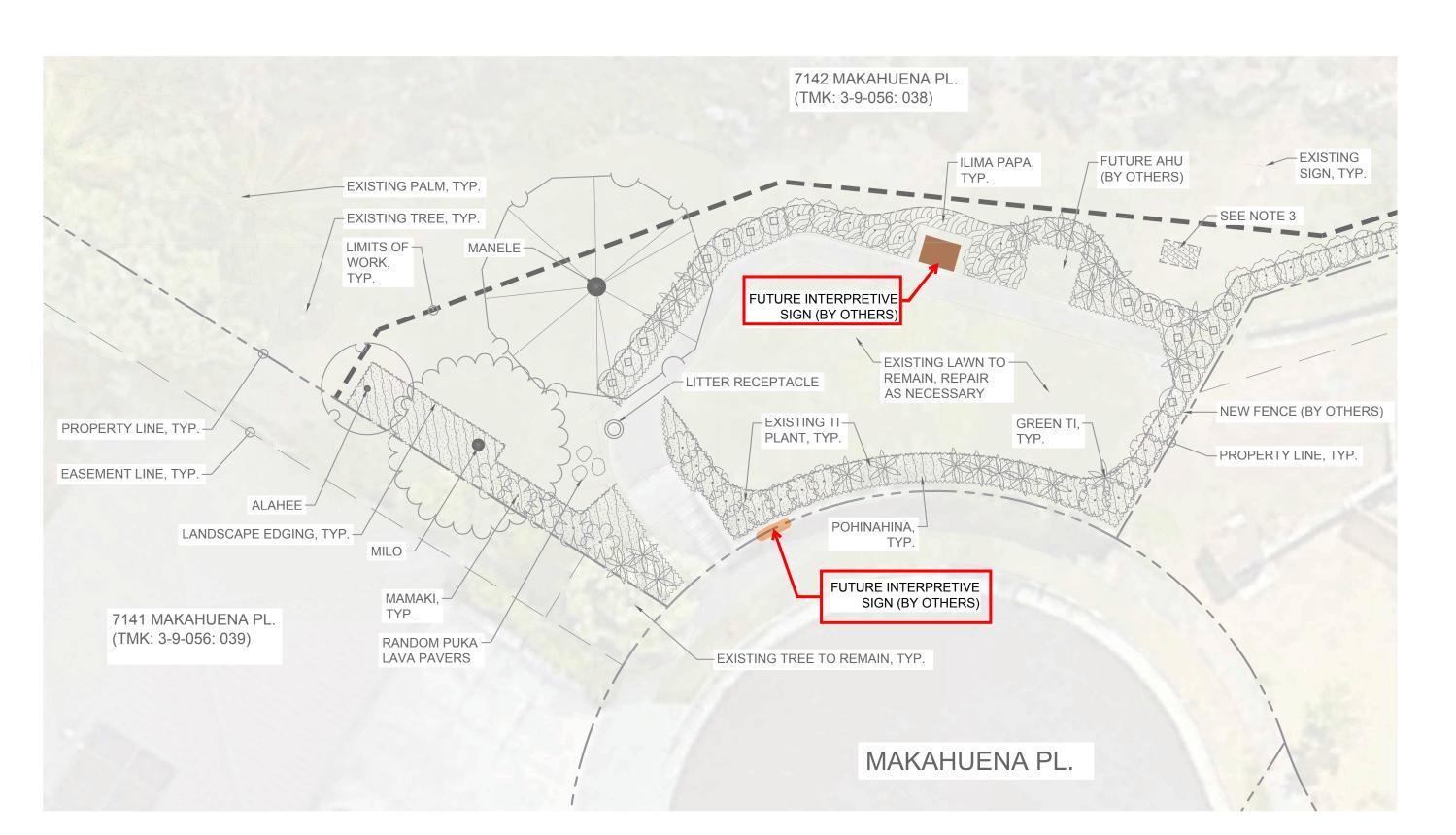
2. WALL-MOUNTED CUSTOM HIGH-PRESSURE LAMINATE SIGN SHALL BE

THE SAME DESIGN SCALED DOWN 50%, MEASURING 18" L x 24" W.

3. CONTRACTOR SHALL SUBMIT SHOP DRAWINGS (INCLUDING FOOTING, MOUNTING DETAILS) FOR LANDSCAPE ARCHITECT REVIEW PRIOR TO



**SECTION VIEW** 





PROJECT TITLE

### PAHUA HEIAU PUBLIC **VIEWING AREA**

7142 MAKAHUENA PLACE HONOLULU, HI 96825

TMK 3-9-056: 038

REVISIONS		
No./Dat	re	Description
$\triangle$		

DRAWING TITLE

### INTERPRETIVE SIGNAGE

DATE:

1/27/2021

DRAWN BY: CHECKED BY: SD DRAWING NO. 3558.01

POST-MOUNTED INTERPRETIVE SIGN NOT TO SCALE

**ELEVATION VIEW** 

# Aloha and Welcome to Pahua Heiau!

Built-in the late 1400s, Pahua Heiau sits at the foot of Kamiloiki ridge, between the valleys of Kamiloiki and Kamilonui. It overlooks Moʻokua o Kāneʻāpua (Koko Head), Kohelepelepe (Koko Crater), and Loko Iʻa o Maunalua (The Marina), a 523-acre former fishpond that was also known as Keahupua o Maunalua and Kuapā. While most people know this general area as Hawaiʻi Kai, its proper name is Maunalua.

Maunalua was famous for growing sweet potato as described by the following line from the chant for Kuali'i, a king of O'ahu:

### Low lying are the sweet potatoes of Pahua

The specific traditional use and function of Pahua Heiau are unknown. Some theorize that its proximity to Loko I'a o Maunalua suggests it was a fishing shrine. However, most believe this place to be an agricultural heiau traditionally dedicated to the Hawaiian god Lono and used to secure abundant harvest or rain.

Heiauaretemples, places of deep and rich religious significance, where prayers, worship, and offerings are made to gods and family ancestral gods. It is a privilege to visit this space and, like all ancestral sites, it deserves the visitor's mindful respect and humility.

Today, Pahua Heiau is used as a place of learning, reflection, and connection to land and ancestors. We ask that you please respect this cherished ancestral site and the spirit and life of the cultural and natural resources who still reside here.

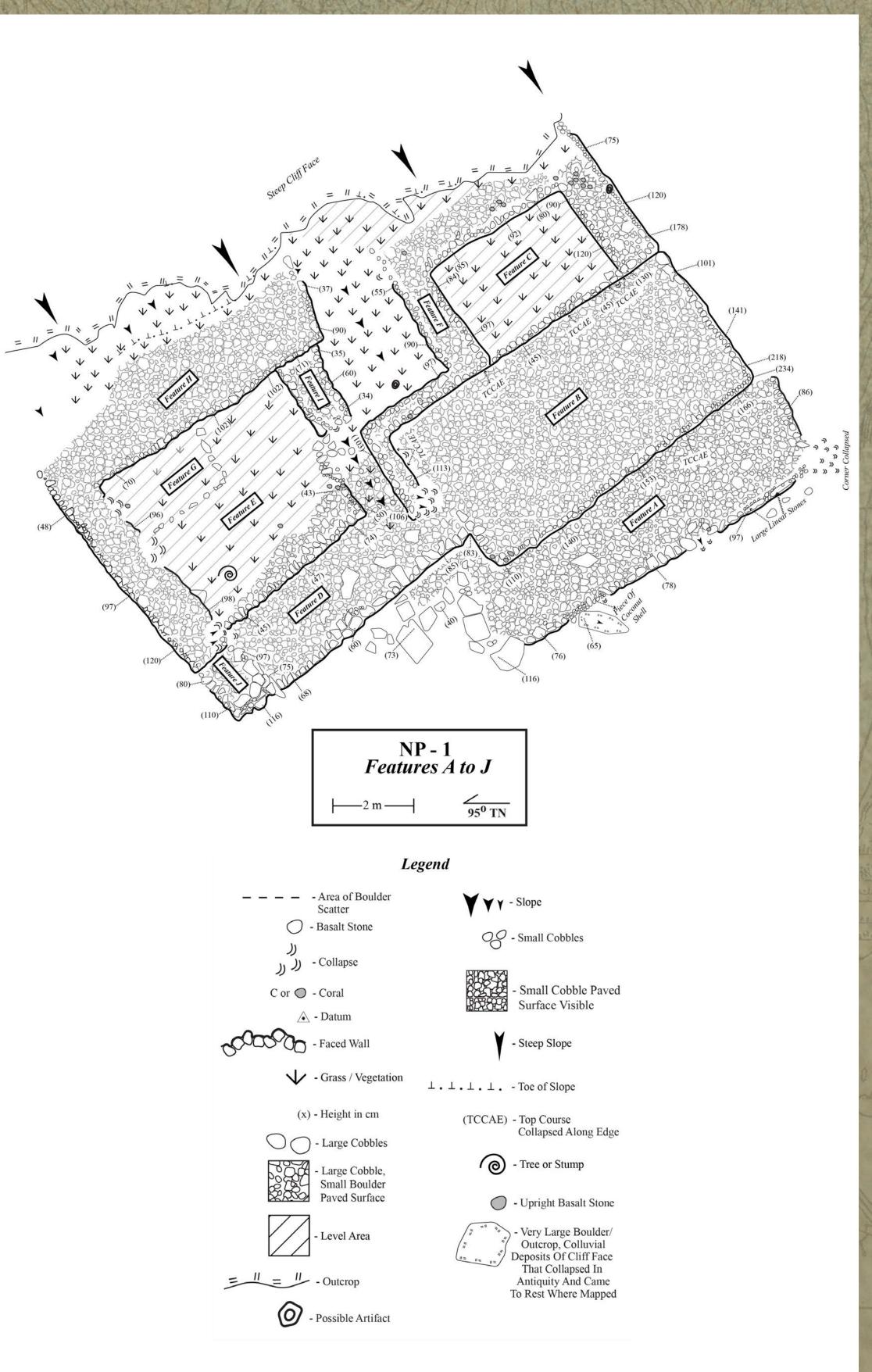
Please remain in this viewing area, and refrain from approaching any part of the heiau. Silence is appreciated so as not to disturb the harmony and spirituality of Pahua Heiau. The most important gift is your respectful presence and aloha.

Hawaiian names and spelling may vary according to different sources. For more information on Pahua Heiau, and a list of the native Hawaiian vegetation here, scan this QR Code:

QR CODE

Wallupe





## Welina me ke aloha, 'o Pahua kēia!

Kūkulu 'ia ma kahi o nā makahiki 1400, waiho maila 'o Pahua i kumu pali o Kamiloiki, ma waena ho'i o nā awāwa 'o Kamiloiki lāua 'o Kamilonui. Kau mai ana i uka o Mo'okua o Kāne'āpua, Kohelepelepe, me Loko I'a o Maunalua, he loko i'a 523 ona 'eka i kapa mua 'ia ma nā inoa 'o Keahupua o Maunalua a me Kuapā. I loko nō o ka laha 'ana o ia 'āina ma ka inoa 'o Hawai'i Kai, 'o Maunalua kona inoa maoli.

Ua kaulana 'o Maunalua i ka mahi 'uala 'ana a 'ike 'ia kēia ma ia lālani mele no Kuali'i, he mō'ī o O'ahu:

### Haʻa nāʻuala o Pahua

'A'ole 'ike le'a 'ia ke 'ano o ka ho'ohana 'ia 'ana 'o Pahua i ka wā kahiko. Mana'o kekahi po'e, ma muli o kona kokoke iā Loko I'a o Maunalua, ua ho'ohana paha 'ia ka heiau ma ke 'ano he kū'ula. Eia na'e, mana'o nui 'ia, he heiau ho'oulu 'ai kēia i ho'ola'a 'ia i ka wā kahiko no ke akua Hawai'i 'o Lono, a i ho'ohana 'ia no ka ho'oulu 'ana i ka 'ai a i 'ole no ke kāhea 'ana i ka ua.

He wahi kapu ka heiau, kahi i mea nui ai ka hoʻomana, kahi e mālama ai ka pule, ka hoʻomana, a me ka ʻālana i nā akua a me nā ʻaumākua. He kuleana ko kākou i ʻaneʻi, a e like nō me nā wahi kūpuna a pau, he pono ko ka malihini hōʻihi a haʻahaʻa.

I kēia lā, he wahi 'o Pahua e ho'ona'auao ai, e nalu ai, a e mālama ai i ka pilina i ka 'āina a i nā kūpuna. E 'olu'olu, e hō'ihi 'oe i ia wahi kūpuna i pūlama 'ia a me ka mana waiwai e ō mau ana i 'ane'i.

E 'olu'olu, e noho ma kēia wahi nānā a mai 'auana maha'oi aku i kahi kokoke i ka heiau. Mahalo 'ia ka wala'au 'ole i mau ai ka la'i 'o Pahua. 'O ka makana nui kou alo hō'ihi a me kou aloha.

Kupu mai kēlā kēia inoa wahi mai nā kumu waiwai like 'ole. No nā 'ikepili hou aku no Pahua a me nā mea kanu e ulu ana ma 'ane'i, e huli ma kēia ki'i QR:

QR CODE

